KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXI**

**Phaåm 10: BOÀ TAÙT QUANG MINH BIEÁN CHIEÁU CAO QUYÙ ÐÖÙC VÖÔNG 1**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông:

–Naøy thieän nam! Neáu coù Ñaïi Boà-taùt tu haønh kinh Ñaïi Nieát-baøn nhö vaäy, thì ñöôïc möôøi coâng ñöùc maø haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích- chi khoâng coù, coâng ñöùc naøy khoâng theå nghó baøn, ngöôøi nghe ñeán seõ kinh ngaïc. Vì coâng ñöùc naøy chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ngoaøi, chaúng phaûi khoù, chaúng phaûi deã, chaúng phaûi töôùng, chaúng phaûi phi töôùng, chaúng phaûi laø phaùp theá gian, khoâng coù töôùng maïo, theá gian khoâng coù. Nhöõng gì laø möôøi? Coâng ñöùc thöù nhaát coù naêm ñieàu: Nhöõng gì laø naêm? Moät laø ñieàu khoâng nghe maø coù theå ñöôïc nghe, hai laø nghe roài coù theå laøm lôïi ích, ba laø coù theå döùt taâm nghi hoaëc, boán laø tueä taâm chaùnh tröïc, naêm laø coù theå bieát taïng bí maät cuûa Nhö Lai. Ñoù laø naêm ñieàu. Nhöõng ñieàu khoâng nghe maø coù theå ñöôïc nghe laø gì? Ñoù laø taïng bí maät vi dieäu saâu xa, taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, Phaät, Phaùp vaø Taêng khoâng coù sai khaùc, taùnh vaø töôùng cuûa Tam baûo laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, taát caû chö Phaät khoâng roát raùo nhaäp Nieát-baøn, laø thöôøng truï khoâng bieán ñoåi. Nieát-baøn cuûa Nhö Lai chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng; chaúng phaûi höõu vi, chaúng phaûi voâ vi; chaúng phaûi höõu laäu, chaúng phaûi voâ laäu; chaúng phaûi saéc, chaúng phaûi khoâng saéc; chaúng phaûi danh, chaúng phaûi khoâng danh; chaúng phaûi töôùng, chaúng phaûi khoâng töôùng; chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng coù; chaúng phaûi vaät, chaúng phaûi khoâng vaät; chaúng phaûi nhaân, chaúng phaûi quaû; chaúng phaûi ñoái ñaõi, chaúng phaûi khoâng ñoái ñaõi; chaúng phaûi saùng, chaúng phaûi toái;

chaúng phaûi xuaát ly, chaúng phaûi khoâng xuaát ly; chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng, chaúng phaûi ñoaïn, chaúng phaûi khoâng ñoaïn; chaúêng phaûi ñaàu tieân, chaúng phaûi cuoái cuøng; chaúng phaûi quaù khöù, chaúng phaûi töông lai, chaúng phaûi hieän taïi; chaúng phaûi aám, chaúng phaûi khoâng aám; chaúng phaûi nhaäp, chaúng phaûi khoâng nhaäp; chaúng phaûi giôùi, chaúng phaûi khoâng giôùi; chaúng phaûi möôøi hai nhaân duyeân, chaúng phaûi khoâng möôøi hai nhaân duyeân. Nhöõng phaùp nhö vaäy ñeàu laø bí maät vi dieäu saâu xa, tröôùc ñaây khoâng ñöôïc nghe maø nay coù theå ñöôïc nghe. Laïi coù ñieàu khoâng nghe, nhö taát caû saùch vôû cuûa ngoaïi ñaïo laø boán boä luaän: Tyø-ñaø, Tyø-daø-la, Veä Theá Sö, Ca-tyø-la vaø taát caû chuù thuaät, phöông phaùp trò beänh, taøi ngheä kheùo leùo, saùch vôû veà söï vaän chuyeån bieán ñoåi cuûa hieän töôïng nhaät thöïc, nguyeät thöïc, tinh tuù vaø nhöõng lôøi saám kyù v.v… caùc saùch vôû nhö vaäy, chöa töøng nghe nghóa bí maät cuûa chuùng maø hoâm nay nhôø kinh naøy ñöôïc bieát taát caû. Laïi coù möôøi moät boä loaïi kinh, tröø Tyø Phaät Löôït ra, cuõng khoâng coù nghóa bí maät saâu xa nhö vaäy, nay nhôø kinh naøy maø ñöôïc bieát heát. Naøy thieän nam! Ñoù goïi laø khoâng nghe maø coù theå ñöôïc nghe, nghe roài ñöôïc lôïi ích, neáu coù theå nghe vaø laõnh thoï kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy, thì bieát roõ taát caû nghóa vò saâu xa cuûa kinh ñieån Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng. Ví nhö nam nöõ ôû tröôùc taám göông saùng, nhìn thaáy roõ raøng hình daùng cuûa mình. Göông Ñaïi Nieát-baøn cuõng vaäy, Boà-taùt caàm leân thì ñeàu thaáy roõ taát caû nghóa lyù saâu xa cuûa kinh ñieån Ñaïi thöøa. Nhö coù ngöôøi ôû trong nhaø toái caàm ngoïn ñuoác lôùn thì thaáy roõ caùc söï vaät. Ñuoác Ñaïi Nieát-baøn cuõng vaäy, Boà-taùt caàm leân thì thaáy roõ ñöôïc nghóa saâu xa cuûa Ñaïi thöøa. Cuõng nhö maët trôøi moïc coù muoân ngaøn aùnh saùng ñeàu chieáu soi nhöõng nuùi non, choã u aùm, laøm cho moïi ngöôøi thaáy nhöõng vaät raát roõ. Cuõng vaäy, maët trôøi trí tueä thanh tònh Ñaïi Nieát-baøn naøy chieáu roõ choã thaâm thuùy cuûa Ñaïi thöøa, laøm cho haøng Nhò thöøa töø xa thaáy ñöôïc Phaät ñaïo. Vì sao? Vì coù theå nghe vaø laõnh thoï kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy. Naøy thieän nam! Neáu Ñaïi Boà-taùt nghe vaø laõnh thoï kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy thì ñöôïc bieát taát caû teân goïi cuûa caùc phaùp, neáu coù theå bieân cheùp, ñoïc tuïng, thoâng suoát, vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng raõi, suy nghó veà yù nghóa thì bieát roõ taát caû nghóa lyù cuûa caùc phaùp. Naøy thieän nam! Ngöôøi nghe vaø laõnh thoï thì chæ bieát teân goïi, khoâng bieát yù nghóa, neáu coù theå

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

bieân cheùp, ñoïc tuïng, thoâng suoát, vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng raõi, suy nghó veà yù nghóa thì coù theå bieát ñöôïc nghóa lyù.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ngöôøi nghe kinh naøy, tuy nghe coù Phaät taùnh nhöng chöa thaáy ñöôïc, neáu bieân cheùp, ñoïc tuïng, thoâng suoát, vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng raõi, suy nghó veà yù nghóa thì thaáy ñöôïc Phaät taùnh. Ngöôøi nghe kinh naøy, nghe coù danh töø boá thí nhöng chöa theå thaáy ñöôïc Boá thí Ba-la-maät, neáu bieân cheùp, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng raõi, suy nghó veà yù nghóa thì thaáy ñöôïc Boá thí Ba-la-maät cho ñeán Baùt-nhaõ Ba-la-maät cuõng vaäy. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt neáu coù theå nghe kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy, thì bieát phaùp, bieát nghóa vaø ñuû caû hai voâ ngaïi, ñoái vôùi haøng Sa-moân, Baø-la-moân, hoaëc chö Thieân, Ma vöông, Phaïm vöông trong taát caû theá gian ñeàu ñöôïc voâ sôû uùy, vì hoï maø khai thò, phaân bieät Möôøi hai boä kinh vaên, dieãn noùi caùc yù nghóa khoâng coù sai laàm, khoâng nghe töø ngöôøi khaùc maø coù theå töï bieát, gaàn ñaït Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy thieän nam! Ñoù laø nghe roài coù theå laøm lôïi ích. Döùt tröø taâm nghi: Nghi coù hai loaïi: Moät laø nghi teân goïi, hai laø nghi yù nghóa. Ngöôøi nghe teân naøy döùt tröø taâm nghi teân goïi, ngöôøi suy nghó yù nghóa thì döùt taâm nghi yù nghóa.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nghi coù naêm loaïi: Moät laø nghi Ñöùc Phaät coù chaéc chaén nhaäp Nieát-baøn hay khoâng, hai laø nghi Phaät laø thöôøng truï hay khoâng, ba laø nghi Phaät laø an laïc thaät söï hay khoâng, boán laø nghi Phaät coù phaûi chaân tònh hay khoâng, naêm laø nghi Phaät laø thaät ngaõ hay khoâng. Ngöôøi nghe kinh naøy thì döùt haún loøng nghi Phaät vaøo Nieát-baøn hay khoâng; bieân cheùp, ñoïc tuïng, thoâng suoát, vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi roäng raõi, suy nghó yù nghóa thì döùt haún boán ñieàu nghi coøn laïi. Naøy thieän nam! Nghi coù ba loaïi: Moät laø nghi Thanh vaên coù hay khoâng. Hai laø nghi Duyeân giaùc coù hay khoâng. Ba laø nghi Phaät thöøa coù hay khoâng. Ngöôøi nghe kinh naøy thì döùt haún ba ñieàu nghi nhö vaäy; bieân cheùp, ñoïc tuïng, thoâng suoát, vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi vaø suy nghó yù nghóa thì coù theå bieát roõ taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh. Naøy thieän nam! Neáu coù chuùng sinh khoâng nghe kinh Ñaïi Nieát- baøn naøy, thì taâm hoï coù nhieàu söï nghi ngôø; nhö nghi thöôøng hay voâ thöôøng, hoaëc laïc hay baát laïc, hoaëc tònh hay baát tònh, hoaëc ngaõ hay voâ ngaõ, hoaëc maïng hay phi maïng, hoaëc chuùng sinh hay phi chuùng sinh,

hoaëc roát raùo hay khoâng roát raùo, hoaëc ñôøi khaùc, hoaëc ñôøi ñaõ qua, hoaëc coù, hoaëc khoâng, hoaëc khoå, hoaëc chaúng phaûi khoå, hoaëc taäp, hoaëc chaúng phaûi taäp, hoaëc ñaïo, hoaëc chaúng phaûi ñaïo, hoaëc dieät, hoaëc chaúng phaûi dieät, hoaëc phaùp, hoaëc chaúng phaûi phaùp, hoaëc thieän, hoaëc chaúng phaûi thieän, hoaëc khoâng, hoaëc chaúng phaûi khoâng. Ngöôøi nghe kinh naøy thì döùt haún caùc ñieàu nghi ngôø nhö vaäy. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi khoâng nghe kinh naøy, thì laïi coù nhieàu taâm nghi, nhö nghi Saéc laø ngaõ chaêng? Thoï, töôûng, haønh vaø thöùc laø ngaõ chaêng? Maét coù theå thaáy chaêng? Ngaõ coù theå thaáy chaêng? Cho ñeán Thöùc coù theå bieát chaêng? Ngaõ coù theå bieát chaêng? Saéc thoï quaû baùo chaêng? Ngaõ thoï quaû baùo chaêng? Cho ñeán Thöùc thoï quaû baùo chaêng? Saéc ñeán ñôøi khaùc chaêng? Ngaõ ñeán ñôøi khaùc chaêng? Cho ñeán Thöùc cuõng nhö vaäy. Caùc phaùp sinh töû coù ñaàu tieân coù cuoái cuøng chaêng? Hay laø khoâng ñaàu tieân khoâng cuoái cuøng? Ngöôøi nghe kinh naøy cuõng döùt haún nhöõng ñieàu nghi nhö vaäy. Laïi coù ngöôøi nghi Nhaát-xieån-ñeà phaïm boán toäi naëng, taïo toäi nguõ nghòch, huûy baùng kinh Phöông Ñaúng nhö vaäy, coù Phaät taùnh chaêng? Ngöôøi nghe kinh naøy döùt haún nhöõng ñieàu nghi nhö vaäy. Laïi coù ngöôøi nghi theá gian höõu bieân chaêng? Theá gian voâ bieân chaêng? Coù möôøi phöông theá giôùi chaêng? Khoâng coù möôøi phöông theá giôùi chaêng? Ngöôøi nghe kinh naøy cuõng döùt haún nhöõng ñieàu nghi nhö vaäy. Ñoù goïi laø coù theå döùt taâm nghi, coù tueä taâm chaân chaùnh khoâng taø vaïy. Neáu coù taâm nghi thì söï hieåu bieát khoâng chaân chaùnh. Taát caû phaøm phu neáu khoâng ñöôïc nghe kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy thì söï hieåu bieát taø vaïy v.v.... cho ñeán söï hieåu bieát cuûa haøng Thanh vaên, Phaät- bích-chi cuõng taø vaïy. Söï hieåu bieát cuûa taát caû phaøm phu taø vaïy nhö theá naøo? Nghóa laø ôû trong höõu laäu thaáy coù thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, coøn ñoái vôùi Nhö Lai laïi thaáy voâ thöôøng, khoå, baát tònh, voâ ngaõ, thaáy coù chuùng sinh, thoï maïng vaø tri kieán, chaáp trôøi Phi töôûng phi phi töôûng laø Nieát-baøn, thaáy trôøi Töï taïi coù taùm Thaùnh ñaïo. Coù caùc kieán chaáp veà thöôøng kieán, ñoaïn kieán, nhö vaäy goïi laø taø vaïy. Ñaïi Boà-taùt neáu ñöôïc nghe kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy tu haønh Thaùnh haïnh thì döùt tröø nhöõng ñieàu taø vaïy nhö vaäy.

Vì sao goïi haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc nhaän bieát taø vaïy? Thaáy raèng Boà-taùt töø cung trôøi Ñaâu-suaát côõi voi traéng giaùng thaàn vaøo thai

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

meï, taïi thaønh Ca-tyø-la. Cha laø Tònh Phaïn, meï laø Ma-da. ÔÛ trong thai möôøi thaùng thì sinh, chöa ñeán ñaát thì trôøi Ñeá thích ñöa tay ñôõ laáy. Long vöông Nan-ñaø vaø Long vöông Baø-nan-ñaø phun nöôùc taém, Ñaïi thaàn vöông Ma-ni-baït-ñaø caàm loïng baùu ñöùng haàu phía sau, Ñòa thaàn hoùa ra hoa sen ñôõ döôùi chaân, moãi phöông böôùc ñi baûy böôùc, ñi ñuû boán phöông, ñeán mieáu thôø trôøi khieán caùc töôïng trôøi ñeàu ñöùng daäy nghinh tieáp, tieân A-tö-ñaø hai tay boàng leân, xem töôùng, xem xong tieân A-tö-ñaø buoàn tuûi, thöông cho soá phaän mình saép cheát khoâng ñöôïc thaáy Phaät, theo thaày hoïc vaên chöông, hoïc toaùn soá, côõi ngöïa, baén cung, ñoà saám vaø kyõ ngheä, ôû trong thaâm cung vôùi saùu vaïn theå nöõ vui höôûng thoï laïc, nhöng boû ra ngoaøi thaønh daïo chôi, ñi ñeán vöôøn Ca-tyø-la, treân ñöôøng ñi gaëp ngöôøi giaø, cho ñeán thaáy Sa-moân maëc phaùp phuïc ñi treân ñöôøng, trôû veà cung thaáy caùc theå nöõ hình daùng töôùng maïo nhö xöông khoâ, xem cung ñieän khoâng khaùc gì goø maû, nhaøm chaùn, nöûa ñeâm vöôït thaønh xuaát gia, ñeán choã ñaïi tieân nhaân Uaát-ñaø-giaø, A-la-la v.v... nghe giaûng veà Thöùc voâ bieân xöù vaø Phi töôûng phi phi töôûng xöù, nghe roài quan saùt kyõ, bieát nhöõng xöù aáy laø voâ thöôøng, khoå, baát tònh, voâ ngaõ, lieàn boû ñi ñeán ngoài beân goác caây tu khoå haïnh suoát saùu naêm, bieát tu khoå haïnh khoâng theå thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, laïi ñi ñeán soâng A-lôïi-baït-ñeà, nhaän baùt chaùo söõa cuûa coâ gaùi chaên boø daâng, uoáng xong ñeán ngoài beân goác caây Boà-ñeà, phaù ma Ba-tuaàn, thaønh töïu quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ôû thaønh Ba-la- naïi chuyeån phaùp luaân laàn ñaàu ñoä cho naêm vò Tyø-kheo, cho ñeán ôû thaønh Ca-thi-na nhaäp Nieát-baøn. Söï thaáy nhö vaäy, goïi laø söï thaáy taø vaïy cuûa Thanh vaên vaø Duyeân giaùc.

Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt nghe vaø laõnh thoï kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy, thì döùt tröø nhöõng söï thaáy nhö vaäy. Neáu coù theå bieân cheùp, ñoïc tuïng thoâng suoát, vì ngöôøi khaùc dieãn noùi roäng raõi vaø suy nghó veà yù nghóa kinh naøy thì ñaït ñöôïc caùi thaáy chaân chaùnh, khoâng taø vaïy. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu haønh kinh Ñaïi Nieát-baøn nhö theá, thì bieát roõ Boà-taùt töø voâ löôïng kieáp ñeán, chöù khoâng phaûi töø coõi trôøi Ñaâu-suaát giaùng thaàn vaøo thai meï, cho ñeán nhaäp Nieát-baøn ôû thaønh Caâu-thi-na. Ñoù goïi laø thaáy chaân chaùnh cuûa Ñaïi Boà-taùt. Coù theå bieát ñöôïc nghóa lyù saâu xa bí maät cuûa Nhö Lai, ñoù laø Ñaïi Nieát-baøn, taát caû chuùng sinh ñeàu

coù Phaät taùnh, saùm hoái tröø boán giôùi troïng, döùt tröø taâm huûy baùng chaùnh phaùp, heát toäi nguõ nghòch, ñoaïn Nhaát-xieån-ñeà, sau thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ñoù goïi laø nghóa lyù bí maät saâu xa. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nghóa saâu xa laø gì? Ñoù laø tuy bieát chuùng sinh thaät söï khoâng coù ngaõ, nhöng nghieäp quaû ôû ñôøi vò lai thì khoâng maát; tuy bieát naêm aám seõ bò dieät heát, nhöng thieän aùc khoâng bao giôø maát; tuy coù caùc nghieäp, nhöng khoâng coù ngöôøi taïo taùc; tuy coù choã ñeán, nhöng khoâng coù ngöôøi ñi; tuy khoâng troùi buoäc, nhöng khoâng ngöôøi bò troùi; tuy coù Nieát-baøn, nhöng khoâng coù ngöôøi dieät ñoä. Ñoù goïi laø nghóa bí maät saâu xa.

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö con hieåu nghóa, ñöôïc nghe ñieàu khoâng nghe cuûa Phaät noùi thì nghóa naøy khoâng phaûi vaäy? Vì sao? Vì neáu phaùp laø coù thì leõ ra nhaát ñònh coù, neáu phaùp laø khoâng thì leõ ra chaéc chaén khoâng, neáu khoâng thì leõ ra khoâng sinh, neáu coù thì leõ ra khoâng dieät. Nhö nghe laø nghe, neáu khoâng nghe laø khoâng nghe, vì sao noùi raèng nghe ñieàu khoâng nghe?

Baïch Theá Toân! Neáu khoâng theå nghe thì laø khoâng nghe, coøn neáu ñaõ nghe roài thì laïi khoâng nghe nöõa. Vì sao? Vì ñaõ ñöôïc nghe vaäy. Vì sao noùi raèng nghe ñieàu khoâng nghe? Ví nhö ngöôøi ñi, neáu ñaõ ñeán thì khoâng coøn ñi, coøn ñi thì khoâng ñeán. Cuõng nhö ñaõ sinh roài thì khoâng coøn sinh nöõa, coøn khoâng sinh thì khoâng sinh, ñöôïc roài thì khoâng ñöôïc, coøn khoâng ñöôïc thì khoâng ñöôïc, nghe roài thì khoâng nghe, coøn khoâng nghe thì khoâng nghe. Cuõng nhö vaäy, baïch Theá Toân! Neáu khoâng nghe maø nghe thì taát caû caùc chuùng sinh chöa coù Boà-ñeà, leõ ra cuõng phaûi coù Boà-ñeà, ngöôøi chöa ñöôïc Nieát-baøn leõ ra cuõng phaûi ñöôïc Nieát-baøn, ngöôøi chöa thaáy Phaät taùnh leõ ra cuõng thaáy Phaät taùnh, vaäy sao noùi, Boà-taùt Thaäp truï thaáy Phaät taùnh nhöng chöa ñöôïc roõ raøng? Baïch Theá Toân! Neáu khoâng nghe maø nghe, thì thuôû xöa ñeán Nhö Lai töø ai maø ñöôïc nghe, neáu noùi ñöôïc nghe, thì sao trong kinh A-haøm Nhö Lai laïi noùi laø khoâng coù thaáy? Neáu khoâng nghe laø khoâng nghe maø Nhö Lai ñöôïc thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì taát caû chuùng sinh khoâng nghe laø khoâng nghe, leõ ra cuõng ñöôïc thaønh töïu Voâ thöôïng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Neáu Nhö Lai khoâng nghe kinh Ñaïi Nieát- baøn maø thaáy Phaät taùnh, thì taát caû chuùng sinh khoâng nghe kinh naøy, leõ ra cuõng ñöôïc thaáy Phaät taùnh? Baïch Theá Toân! Phaøm laø saéc thì hoaëc coù theå thaáy, hoaëc khoâng theå thaáy, tieáng cuõng nhö vaäy, hoaëc coù theå nghe, hoaëc khoâng theå nghe. Ñaïi Nieát-baøn naøy chaúng phaûi saéc, chaúng phaûi tieáng, sao noùi raèng coù theå thaáy, nghe ñöôïc? Baïch Theá Toân! Quaù khöù ñaõ dieät thì khoâng theå nghe, vò lai chöa ñeán cuõng khoâng theå nghe, hieän taïi khi nghe thì khoâng goïi laø nghe, nghe roài maø tieáng maát ñi thì laïi khoâng theå nghe. Kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy cuõng chaúng phaûi laø quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi, neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì khoâng theå noùi, neáu khoâng theå noùi thì khoâng theå nghe, sao noùi raèng Boà-taùt tu kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy thì nghe ñöôïc nhöõng ñieàu chöa nghe?

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân khen Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Hoâm nay, oâng kheùo bieát taát caû caùc phaùp nhö huyeãn, nhö dôïn naéng, nhö thaønh Caøn-thaùt- baø, nhö daáu veõ trong nöôùc, cuõng nhö boït nöôùc, caây chuoái, roãng khoâng chaúng coù thaät, chaúng phaûi maïng, chaúng phaûi ngaõ, khoâng coù khoå vui, nhö choã thaáy bieát cuûa Boà-taùt Thaäp truï.

Luùc aáy, trong ñaïi chuùng boãng nhieân coù aùnh saùng lôùn chieáu ñeán, aùnh saùng naøy chaúng phaûi xanh maø thaáy laø xanh, chaúng phaûi vaøng maø thaáy laø vaøng, chaúng phaûi ñoû maø thaáy laø ñoû, chaúng phaûi traéng maø thaáy laø traéng, chaúng phaûi saéc maø thaáy laø saéc, chaúng phaûi saùng maø thaáy laø saùng, chaúng phaûi thaáy maø thaáy. Khi aáy, ñaïi chuùng nhìn thaáy aùnh saùng naøy thì thaân taâm an laïc, gioáng nhö Tyø-kheo nhaäp ñònh Sö töû vöông.

Luùc naøy, Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay ai phoùng ra aùnh saùng naøy? Khi aáy, Ñöùc Theá Toân yeân laëng khoâng ñaùp.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi hoûi Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Vì nhaân duyeân gì maø coù aùnh saùng naøy chieáu ñeán trong ñaïi chuùng?

Vaên-thuø-sö-lôïi yeân laëng khoâng ñaùp.

Luùc aáy, Boà-taùt Voâ Bieân Thaân laïi hoûi Boà-taùt Ca-dieáp:

–Hoâm nay, ai phoùng ra aùnh saùng naøy? Boà-taùt Ca-dieáp yeân laëng khoâng ñaùp.

Boà-taùt Tònh Truï Vöông Töû laïi hoûi Boà-taùt Voâ Bieân Thaân:

–Vì nhaân duyeân gì trong ñaïi chuùng coù aùnh saùng naøy? Boà-taùt Voâ Bieân Thaân yeân laëng khoâng ñaùp.

Nhö vaäy, naêm traêm vò Boà-taùt ñeàu hoûi nhau nhö theá nhöng khoâng ai giaûi ñaùp.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân hoûi Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Vì nhaân duyeân gì trong ñaïi chuùng coù aùnh saùng naøy?

Vaên-thuø-sö-lôïi thöa:

–Baïch Theá Toân! AÙnh saùng naøy goïi laø Trí tueä. Trí tueä töùc laø thöôøng truï. Maø phaùp thöôøng truï thì khoâng coù nhaân duyeân, sao Nhö Lai hoûi nhaân duyeân gì coù aùnh saùng naøy? AÙnh saùng naøy goïi laø Ñaïi Nieát-baøn. Ñaïi Nieát-baøn thì goïi laø thöôøng truï. Maø phaùp thöôøng truï thì khoâng do nhaân duyeân, vaäy sao Nhö Lai laïi hoûi nhaân duyeân gì coù aùnh saùng naøy. AÙnh saùng naøy töùc laø Nhö Lai, Nhö Lai töùc laø thöôøng truï. Maø phaùp thöôøng truï thì khoâng do nhaân duyeân, sao Nhö Lai laïi hoûi veà nhaân duyeân. AÙnh saùng naøy goïi laø ñaïi töø ñaïi bi. Ñaïi töø ñaïi bi goïi laø thöôøng truï. Maø phaùp thöôøng truï thì khoâng do nhaân duyeân, sao Nhö Lai hoûi veà nhaân duyeân? AÙnh saùng naøy töùc laø nieäm Phaät, nieäm Phaät laø thöôøng truï. Maø phaùp thöôøng truï thì khoâng do nhaân duyeân, sao Nhö Lai hoûi veà nhaân duyeân? AÙnh saùng naøy laø ñaïo baát coäng cuûa taát caû Thanh vaên, Duyeân giaùc. Ñaïo baát coäng cuûa taát caû Thanh vaên, Duyeân giaùc laø thöôøng truï. Maø phaùp thöôøng truï thì khoâng do nhaân duyeân, sao Nhö Lai hoûi veà nhaân duyeân? Baïch Theá Toân! Cuõng coù nhaân duyeân, nhaân dieät tröø voâ minh, maø ngoïn ñeøn Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñöôïc thaép saùng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Hoâm nay, oâng khoâng neân nhaäp vaøo ñeä nhaát nghóa ñeá saâu xa cuûa caùc phaùp maø neân duøng theá ñeá ñeå giaûng noùi.

Vaên-thuø-sö-lôïi thöa:

–Baïch Theá Toân! Veà phöông Ñoâng cuûa coõi naøy caùch hai möôi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

haèng haø sa caùc theá giôùi, coù coõi Phaät goïi laø Baát Ñoäng, choã Phaät ngöï roäng moät vaïn hai ngaøn do-tuaàn, coõi aáy baèng baûy baùu, khoâng coù ñaát ñaù, baèng thaúng meàm maïi, khoâng coù haàm hoá, caây coái do boán loaïi baùu: vaøng, baïc, löu ly vaø pha leâ laøm thaønh, hoa quaû toát töôi luùc naøo cuõng coù, chuùng sinh naøo ngöûi thaáy muøi thôm cuûa hoa naøy, thì thaân taâm ñöôïc an vui, nhö vò Tyø-kheo nhaäp vaøo Thieàn thöù ba. Khaép nôi coù ba ngaøn soâng lôùn, nöôùc soâng ñaày ñuû taùm vò vi dieäu, neáu coù chuùng sinh taém trong nöôùc aáy thì ñöôïc vui veû, nhö Tyø-kheo nhaäp vaøo Thieàn thöù hai. Trong soâng coù nhieàu loaïi hoa ñeïp, naøo laø hoa sen xanh, vaøng, ñoû, traéng, naøo laø hoa höông, hoa ñaïi höông, hoa vi dieäu höông, hoa thöôøng, hoa nhaát thieát caùc chuùng sinh khoâng chaêm soùc. Hai bôø soâng cuõng coù caùc loaøi hoa: hoa a-ñeà-muïc-ña-giaø, hoa chieâm-baø, hoa ba- tra-la, hoa baø-sö-la, hoa ma-lôïi-ca, hoa ñaïi-ma-lôïi-ca, hoa tan-ma- lôïi-ca, hoa tu-ma-na-ca, hoa do-ñeà-ca, hoa ñaøn-mieãn-giaø-lôïi, hoa thöôøng, hoa nhaát thieát chuùng sinh khoâng chaêm soùc; ñaùy soâng traûi baèng caùt vaøng, coù boán böïc theàm baèng vaøng, baïc, löu ly, pha leâ nhieàu maøu, coù nhieàu loaïi chim bôi loäi trong aáy. Laïi coù voâ löôïng hoå, soùi, sö töû v.v... caùc loaøi caàm thuù hung döõ ñeàu xem nhau nhö con. Trong coõi aáy khoâng coù ngöôøi naøo phaïm giôùi troïng, huûy baùng chaùnh phaùp, Nhaát- xieån-ñeà vaø toäi nguõ nghòch. Khí haäu ñieàu hoøa khoâng coù laïnh noùng, khoâng ñoùi khaùt, khoå sôû, khoâng coù tham duïc, saân haän, buoâng lung, ganh gheùt, khoâng coù maët trôøi, maët traêng, ngaøy ñeâm, thôøi tieát, gioáng nhö coõi trôøi thöù hai laø Ñao-lôïi. Daân chuùng coõi aáy ñeàu coù aùnh saùng, khoâng ai coù taâm kieâu maïn, taát caû ñeàu laø Boà-taùt Ñaïi só ñaït ñöôïc thaàn thoâng, ñaày ñuû caùc coâng ñöùc lôùn, taâm hoï ñeàu toân troïng chaùnh phaùp, nöông theo Ñaïi thöøa, yeâu meán Ñaïi thöøa, ham thích Ñaïi thöøa, phuïng söï Ñaïi thöøa, thaønh töïu trí tueä lôùn, ñaït ñöôïc phaùp Toång trì, taâm thöôøng thöông xoùt taát caû chuùng sinh. Ñöùc Phaät ôû coõi aáy hieäu laø Maõn Nguyeät Quang Minh Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân, tuøy theo choã ôû maø thuyeát phaùp, chuùng sinh trong coõi Baát Ñoäng ñeàu ñöôïc nghe, Ñöùc Phaät giaûng noùi kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy cho Boà-taùt Löu Ly Quang: “Naøy thieän nam! Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy thì

ñeàu nghe ñöôïc nhöõng ñieàu chöa nghe”. Ñaïi Boà-taùt Löu Ly Quang thöa hoûi Ñöùc Phaät Maõn Nguyeät Quang Minh, ôû coõi kia cuõng gioáng nhö Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông thöa hoûi ôû coõi naøy khoâng khaùc. Ñöùc Phaät Maõn Nguyeät Quang Minh baûo Boà-taùt Löu Ly Quang: “Naøy thieän nam! Veà phöông Taây caùch ñaây hai möôi haèng haø sa coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Ta-baø, coõi aáy coù nhieàu nuùi non, goø noång, ñaát caùt, gaïch ñaù, gai goùc, nhoïn, ñoäc, ñaày daõy khaép nôi, thöôøng coù söï ñoùi khaùt, laïnh noùng, khoå naõo, daân chuùng coõi naøy khoâng bieát cung kính Sa-moân, Baø-la-moân, cha meï, Sö tröôûng, phaàn nhieàu tham ñaém phi phaùp, muoán ñieàu phi phaùp, tu haønh phaùp taø, khoâng tin chaùnh phaùp, thoï maïng ngaén nguûi, laøm ñieàu gian traù, vua tröøng trò hoï. Tuy ñaõ coù nöôùc ñeå cai trò, nhöng vua khoâng bieát ñuû, ñoái vôùi caùc quoác gia khaùc, sinh taâm tham lôïi, neân keùo binh ñaùnh chieám, laøm cho nhöõng ngöôøi voâ toäi laïi cheát oan, laøm theo phi phaùp nhö vaäy, thieän thaàn Töù Thieân vöông, khoâng hoan hyû, cho neân thöôøng giaùng hoïa; haïn haùn, maát muøa, daân chuùng chòu nhieàu beänh taät, khoå naõo voâ löôïng. Trong coõi aáy coù Phaät hieäu Thích Ca Maâu Ni Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân vì ñaïi bi thuaàn haäu, thöông xoùt chuùng sinh, ôû trong röøng Ta-la song thoï, thaønh Caâu-thi-na, vì ñaïi chuùng maø dieãn noùi kinh Ñaïi Nieát-baøn. ÔÛ coõi aáy coù Boà-taùt teân laø Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông ñaõ hoûi Ñöùc Thích Ca vieäc naøy nhö oâng khoâng khaùc. Hoâm nay Ñöùc Phaät ñang giaûi ñaùp cho Boà-taùt aáy, oâng neân mau ñeán ñoù seõ ñöôïc nghe”.

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt Löu Ly Quang nghe vieäc naøy roài, cuøng vôùi boán vaïn taùm ngaøn Ñaïi Boà-taùt saép ñeán ñaây, cho neân tröôùc hieän ñieàm laønh. Do nhaân duyeân naøy neân coù aùnh saùng. Ñoù goïi laø nhaân duyeân cuõng chaúng phaûi nhaân duyeân. Khi aáy, Boà-taùt Löu Ly Quang cuøng vôùi boán vaïn taùm ngaøn Ñaïi Boà-taùt mang caùc thöù phöôùn loïng, höông hoa, chuoãi ngoïc, nhieàu loaïi nhaïc cuï, nhieàu hôn chuùng tröôùc boäi phaàn, cuøng ñeán röøng Ta-la song thoï taïi thaønh Caâu-thi-na, cuùng döôøng Ñöùc Phaät, chaép tay cung kính, ñi quanh beân phaûi ba voøng roài ngoài qua moät beân.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñeán?

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân hoûi Boà-taùt Löu Ly Quang:

–Naøy thieän nam! OÂng vì ñeán maø ñeán, hay vì khoâng ñeán maø

Boà-taùt Löu Ly Quang thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñeán cuõng khoâng ñeán, khoâng ñeán cuõng khoâng

ñeán. Con quaùn saùt nghóa naøy ñeàu khoâng coù ñeán.

Baïch Theá Toân! Caùc haønh neáu thöôøng cuõng khoâng ñeán, neáu laø voâ thöôøng cuõng khoâng coù ñeán, neáu ngöôøi thaáy coù taùnh chuùng sinh thì coù ñeán, khoâng ñeán. Hoâm nay con khoâng thaáy ñònh taùnh cuûa chuùng sinh thì sao noùi coù ñeán, khoâng ñeán? Coù kieâu maïn thì thaáy coù ñi, coù ñeán; khoâng kieâu maïn thì khoâng thaáy coù ñi, coù ñeán; coù chaáp tröôùc taïo taùc thì thaáy coù ñi, coù ñeán; khoâng chaáp tröôùc taïo taùc thì khoâng thaáy coù ñi, coù ñeán. Neáu thaáy Nhö Lai roát raùo nhaäp Nieát-baøn thì khoâng coù ñi, coù ñeán; khoâng nghe Phaät taùnh thì coù ñi, coù ñeán, nghe Phaät taùnh thì khoâng ñi, khoâng ñeán. Neáu thaáy haøng Thanh vaên, Phaät-bích-chi coù Nieát-baøn thì coù ñi, coù ñeán; neáu khoâng thaáy haøng Thanh vaên, Phaät- bích-chi coù Nieát-baøn thì khoâng ñi, khoâng ñeán. Neáu thaáy haøng Thanh vaên, Phaät-bích-chi laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thì coù ñi, coù ñeán; neáu khoâng thaáy haøng Thanh vaên, Phaät-bích-chi laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thì khoâng ñi, khoâng ñeán. Neáu thaáy Nhö Lai khoâng coù thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thì coù ñi, coù ñeán; neáu thaáy Nhö Lai laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thì khoâng ñi, khoâng ñeán.

Baïch Theá Toân! Xin ñeå vieäc aáy laïi. Con coù ñieàu muoán thöa, cuùi mong Theá Toân thöông xoùt cho pheùp.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Hoâm nay laø ñuùng luùc, tuøy yù oâng hoûi, Ta seõ vì oâng maø phaân bieät giaûng noùi. Vì sao? Vì chö Phaät khoù gaëp gioáng nhö hoa Öu-ñaøm. Phaùp cuõng nhö vaäy, khoù ñöôïc nghe, kinh Phöông Ñaúng trong Möôøi hai boä loaïi laïi caøng khoù ñöôïc nghe, vì vaäy phaûi chuyeân taâm laéng nghe vaø laõnh thoï.

Khi aáy, ñöôïc Ñöùc Phaät cho pheùp vaø ban nhöõng lôøi daïy baûo, Ñaïi Boà-taùt Löu Ly Quang lieàn baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt coù theå tu haønh kinh Ñaïi Nieát-baøn

ñeå nghe ñieàu chöa ñöôïc nghe nhö theá naøo?

Khi aáy, Nhö Lai khen ngôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Hoâm nay oâng muoán hieåu bieát töôøng taän veà bieån Ñaïi thöøa Ñaïi Nieát-baøn nhö theá, laïi gaëp ñuùng Ta. Ta coù theå giaûng noùi cho oâng, oâng bò truùng muõi teân ñoäc nghi ngôø, Ta laøm thaày thuoác coù theå kheùo nhoå ra cho oâng. OÂng ñoái vôùi Phaät taùnh chöa ñöôïc saùng toû, Ta coù ñuoác tueä soi saùng cho oâng. Hoâm nay, oâng muoán qua khoûi bieån lôùn sinh töû thì Ta coù theå laøm ngöôøi laùi thuyeàn cho oâng, oâng ñoái vôùi Ta xem laø cha meï, Phaät cuõng ñoái vôùi oâng coi nhö con. Nay taâm oâng öa thích cuûa baùu chaùnh phaùp, gaëp Ta coù nhieàu phaùp ñeå boá thí. Haõy laéng nghe vaø kheùo suy nghó, Ta vì oâng maø phaân bieät, giaûi thích. Naøy thieän nam! OÂng muoán nghe phaùp thì hoâm nay ñaõ ñuùng luùc, neáu nghe phaùp roài haõy kính tin, chí taâm nghe nhaän vaø cung kính toân troïng, ñoái vôùi chaùnh phaùp khoâng neân tìm toøi laàm loãi, khoâng khôûi tham duïc, saân haän, si meâ, khoâng neân nhìn doøng hoï toát xaáu cuûa Phaùp sö. Khi ñaõ nghe phaùp roài, khoâng neân sinh taâm kieâu maïn, khoâng vì söï cung kính, danh döï, lôïi döôõng, phaûi vì lôïi ích duøng phaùp vò cam loà cöùu giuùp theá gian. Cuõng khoâng neân nghó: “Ta nghe phaùp roài, tröôùc töï ñoä mình, sau seõ giaûi thoaùt cho ngöôøi, tröôùc töï an thaân, sau seõ an cho ngöôøi, tröôùc töï Nieát-baøn, sau seõ laøm cho ngöôøi ñöôïc Nieát-baøn”. Phaûi bình ñaúng ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng, ôû trong sinh töû phaûi bieát laø ñaïi khoå, ñoái vôùi Ñaïi Nieát-baøn neân cho laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh; tröôùc vì ngöôøi, sau môùi vì mình; neân vì Ñaïi thöøa, khoâng vì Nhò thöøa, khoâng neân chaáp thuû ñoái vôùi taát caû caùc phaùp töôùng; ñoái vôùi caùc phaùp chôù coù töôûng tham, phaûi thöôøng sinh töôûng bieát phaùp vaø thaáy phaùp. Naøy thieän nam! OÂng coù theå heát loøng nghe phaùp nhö vaäy, thì ñoù goïi laø nghe nhöõng ñieàu chöa ñöôïc nghe.

Naøy thieän nam! Coù nhöõng ñieàu khoâng nghe maø ñöôïc nghe, coù nhöõng ñieàu khoâng nghe maø khoâng ñöôïc nghe, coù nhöõng ñieàu nghe ñaõ ñöôïc nghe. Naøy thieän nam! Nhö khoâng sinh maø sinh, khoâng sinh cuõng khoâng sinh, sinh maø khoâng sinh, sinh maø cuõng sinh; nhö khoâng ñeán maø ñeán, khoâng ñeán cuõng khoâng ñeán, ñeán maø khoâng ñeán, ñeán maø cuõng ñeán.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø khoâng sinh maø sinh?

–Naøy thieän nam! An truï nôi theá ñeá, luùc môùi xuaát thai, ñoù goïi laø khoâng sinh maø sinh.

–Theá naøo khoâng sinh maø cuõng khoâng sinh?

–Naøy thieän nam! Ñaïi Nieát-baøn naøy khoâng coù töôùng sinh, ñoù goïi laø khoâng sinh maø cuõng khoâng sinh.

–Theá naøo sinh maø khoâng sinh?

–Naøy thieän nam! Theo theá ñeá khi cheát thì goïi laø sinh maø khoâng

sinh.

–Theá naøo laø sinh sinh?

–Naøy thieän nam! Taát caû phaøm phu goïi laø sinh. Vì sao? Vì sinh

tieáp sinh khoâng döùt, vì taát caû caùc phaùp höõu laäu sinh ra trong töøng nieäm töøng nieäm. Ñoù goïi laø sinh sinh. Baäc Boà-taùt truï ôû Ñòa thöù tö goïi laø sinh maø chaúng sinh. Vì sao? Vì sinh maø töï taïi neân goïi laø sinh maø chaúng sinh. Naøy thieän nam! Ñoù goïi laø phaùp beân trong.

–Theá naøo laø phaùp beân ngoaøi chöa sinh maø sinh, chöa sinh chöa sinh, sinh chöa sinh, sinh sinh?

–Naøy thieän nam! Ví nhö haït gioáng, khi chöa naûy maàm, nhôø boán ñaïi hoøa hôïp vaø coâng ngöôøi chaêm boùn, roài sau ñoù môùi moïc leân, ñoù goïi laø chöa sinh maø sinh.

–Theá naøo goïi laø chöa sinh chöa sinh?

–Nhö haït gioáng bò hö vaø chöa hoäi ñuû nhaân duyeân nhö vaäy goïi laø chöa sinh chöa sinh.

–Theá naøo goïi laø sinh chöa sinh?

–Nhö maàm ñaõ moïc maø chöa lôùn, goïi laø sinh chöa sinh.

–Theá naøo goïi laø sinh sinh?

–Nhö maàm ñaõ lôùn, neáu sinh maø khoâng sinh thì khoâng lôùn ñöôïc. Nhö vaäy taát caû caùc phaùp höõu laäu goïi laø phaùp beân ngoaøi sinh maø sinh.

Ñaïi Boà-taùt Löu Ly Quang baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùp höõu laäu neáu coù sinh thì goïi laø thöôøng hay voâ thöôøng? Neáu sinh laø thöôøng thì phaùp höõu laäu khoâng coù sinh, neáu sinh laø voâ thöôøng thì phaùp höõu laäu laø thöôøng. Baïch Theá Toân!

Neáu sinh maø coù theå töï sinh thì sinh khoâng coù töï taùnh, neáu coù theå sinh caùi khaùc thì vì sao maø chaúng sinh ra voâ laäu? Baïch Theá Toân! Neáu luùc chöa sinh maø coù sinh, sao laïi ñeán nay môùi goïi laø sinh? Neáu khi chöa sinh maø khoâng sinh, sao chaúng noùi hö khoâng laø sinh?

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Khoâng sinh maø sinh thì khoâng theå noùi, sinh maø sinh cuõng khoâng theå noùi, sinh maø khoâng sinh cuõng khoâng theå noùi, khoâng sinh maø cuõng khoâng sinh thì cuõng khoâng theå noùi, sinh cuõng khoâng theå noùi, khoâng sinh cuõng khoâng theå noùi. Vì coù nhaân duyeân môùi coù theå noùi. Vì sao khoâng sinh maø sinh thì khoâng theå noùi? Khoâng sinh maø goïi laø sinh thì laøm sao coù theå noùi ñöôïc. Vì sao? Vì noù coù sinh. Vì sao sinh maø sinh cuõng khoâng theå noùi? Vì sinh maø sinh neân goïi laø sinh, vì sinh maø sinh neân chaúng phaûi sinh cuõng khoâng theå noùi. Vì sao sinh maø khoâng sinh laø khoâng theå noùi? Vì sinh töùc laø sinh, coøn sinh maø khoâng töï sinh neân chaúng theå noùi. Vì sao khoâng sinh cuõng khoâng sinh laø khoâng theå noùi? Khoâng sinh goïi laø Nieát-baøn, vì Nieát-baøn khoâng sinh neân khoâng theå noùi. Vì sao? Vì do tu ñaïo cho neân ñöôïc chöùng ñaéc. Vì sao sinh cuõng khoâng theå noùi? Vì sinh voán laø khoâng. Vì sao khoâng sinh laø khoâng theå noùi? Vì coù chöùng ñaéc. Vì sao coù nhaân duyeân laïi coù theå noùi? Vì Möôøi phaùp nhaân duyeân laøm nhaân, do yù nghóa naøy neân coù theå noùi. Naøy thieän nam! Nay oâng chôù nhaäp vaøo ñònh “khoâng” saâu xa. Vì sao? Vì caùc chuùng sinh caên taùnh ñeàu chaäm luït.

Naøy thieän nam! Phaùp höõu vi, sinh cuõng laø thöôøng, do truï voâ thöôøng neân sinh cuõng voâ thöôøng. Truï laø thöôøng, do sinh maø sinh neân truï cuõng voâ thöôøng. Dò cuõng laø thöôøng, do phaùp voâ thöôøng neân dò cuõng voâ thöôøng. Hoaïi cuõng laø thöôøng, do voán laø khoâng maø nay laïi coù neân hoaïi cuõng voâ thöôøng. Naøy thieän nam! Do baûn taùnh neân sinh, truï, dò, hoaïi thaûy ñeàu voâ thöôøng, do nieäm nieäm dieät neân khoâng theå noùi laø thöôøng, Ñaïi Nieát-baøn naøy coù theå ñoaïn dieät neân goïi laø voâ thöôøng. Naøy thieän nam! Phaùp höõu vi luùc chöa sinh thì ñaõ coù taùnh sinh, neân sinh coù theå sinh. Phaùp voâ laäu thì taùnh voán khoâng sinh, neân sinh khoâng theå sinh. Nhö löûa voán coù saün taùnh chaùy, neân khi gaëp duyeân thì lieàn phaùt ra. Maét coù taùnh laø thaáy, do nöông vaøo saéc, nöông vaøo aùnh saùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

vaø nöông vaøo taâm neân nhìn thaáy. Phaùp sinh cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy, do voán coù taùnh neân khi gaëp duyeân nghieäp, cha meï hoøa hôïp lieàn coù sinh.

Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt Löu Ly Quang cuøng vôùi taùm vaïn boán ngaøn Ñaïi Boà-taùt nghe phaùp naøy roài, lieàn bay leân hö khoâng, cao baèng baûy caây Ña-la, cung kính chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhôø Nhö Lai aân caàn daïy baûo vaø nhôø kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy neân con môùi ñöôïc hieåu roõ, nghe ñieàu chöa töøng nghe, cuõng khieán cho taùm vaïn boán ngaøn Boà-taùt hieåu roõ saâu xa caùc phaùp khoâng sinh maø sinh. Baïch Theá Toân! Nay con ñaõ toû ngoä, döùt tröø caùc nghi laàm, nhöng trong hoäi naøy coù Boà-taùt teân laø Voâ UÙy laïi muoán thöa hoûi, cuùi xin Theá Toân cho pheùp.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Voâ UÙy:

–Naøy thieän nam! Haõy tuøy yù thöa hoûi, Ta seõ giaûng noùi roõ raøng cho oâng.

Luùc aáy, Boà-taùt Voâ UÙy cuøng vôùi taùm vaïn boán ngaøn caùc Boà-taùt ñeàu töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa y phuïc, quyø goái chaép tay, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng sinh ôû coõi naøy thöïc haønh nhöõng nghieäp gì ñeå ñöôïc sinh vaøo coõi Baát ñoäng? Boà-taùt nôi coõi aáy laøm theá naøo ñeå thaønh töïu ñöôïc trí tueä, laøm baäc toân quyù trong loaøi ngöôøi, coù oai ñöùc lôùn, tu haønh ñaày ñuû caùc haïnh, trí tueä nhanh nheïn, nghe lieàn hieåu roõ?

Khi ñoù, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Khoâng gieát haïi chuùng sinh Giöõ vöõng caùc giôùi caám Haønh phaùp Phaät vi dieäu Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Khoâng cöôùp cuûa ngöôøi khaùc Thöôøng boá thí taát caû*

*Taïo Taêng xaù boán phöông Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Khoâng phaïm vôï ngöôøi khaùc Vôï mình khoâng phi thôøi*

*Trì giôùi, thí ngoaï cuï*

*Thì sinh coõi Baát ñoäng. Khoâng vì mình hoaëc ngöôøi Caàu lôïi vaø khuûng boá*

*Giöõ lôøi khoâng noùi doái Thì sinh coõi Baát ñoäng. Khoâng haïi thieän tri thöùc Xa lìa quyeán thuoäc aùc*

*Mieäng thöôøng noùi hoøa hôïp Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Nhö caùc baäc Boà-taùt Thöôøng lìa lôøi noùi aùc Noùi lôøi ngöôøi thích nghe Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Cho ñeán khi cöôøi giôõn Khoâng noùi lôøi chaúng hôïp Thöôøng giöõ gìn lôøi noùi Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Thaáy ngöôøi ñöôïc lôïi döôõng Thöôøng khôûi taâm vui möøng Khoâng sinh loøng ganh gheùt Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Khoâng laøm haïi chuùng sinh Thöôøng sinh taâm töø bi Khoâng nghó caùch laøm aùc Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Taø kieán noùi khoâng thí Cha meï vaø ñeán ñi Khoâng taø kieán nhö vaäy Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Ñöôøng roäng laøm gieáng toát Troàng troït caây aên traùi Thöông cho ngöôøi khaát thöïc Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng, Cuùng döôøng moät höông ñeøn Cho ñeán daâng moät hoa*

*Thì sinh coõi Baát ñoäng. Neáu vì taâm lo sôï*

*Lôïi döôõng vaø phöôùc ñöùc Cheùp moät keä kinh naøy Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Neáu vì caàu lôïi, phöôùc Coù theå trong moät ngaøy Ñoïc tuïng kinh ñieån naøy Thì sinh coõi Baát ñoäng. Neáu vì ñaïo voâ thöôïng*

*Trong moät ngaøy moät ñeâm Thoï trì Baùt quan trai*

*Thì sinh coõi Baát ñoäng. Khoâng cuøng ngöôøi phaïm toäi Vaø huûy baùng Ñaïi thöøa Cuøng ôû chung moät choã*

*Thì sinh coõi Baát ñoäng. Neáu ñem cho ngöôøi beänh Cho ñeán moät traùi caây*

*Vaø hoan hyû chaêm soùc Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Khoâng phaïm vaät cuûa Taêng Kheùo giöõ vaät cuûa Phaät Doïn queùt choã Phaät, Taêng Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Taïo töôïng vaø thaùp Phaät Duø nhö ngoùn tay caùi Thöôøng sinh taâm vui möøng Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Neáu vì kinh ñieån naøy*

*Thaân hình vaø cuûa caûi*

*Cuùng döôøng ngöôøi thuyeát phaùp Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

*Neáu nghe vaø bieân cheùp Thoï trì vaø ñoïc tuïng Taïng bí maät cuûa Phaät Thì sinh coõi Baát ñoäng.*

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Voâ UÙy baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay, con ñaõ bieát taïo nghieäp duyeân gì ñöôïc sinh veà coõi Baát ñoäng. Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông vì thöông xoùt taát caû caùc chuùng sinh neân tröôùc ñaõ thöa hoûi, neáu Nhö Lai thuyeát giaûng thì coù theå taïo lôïi ích an vui cho haøng trôøi, ngöôøi, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma- haàu-la-giaø v.v...

Luùc aáy, Theá Toân lieàn baûo Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Hoâm nay, oâng phaûi heát loøng laéng nghe, Ta vì oâng phaân bieät giaûng noùi. Coù nhaân duyeân neân chöa ñeán khoâng ñeán, coù nhaân duyeân neân khoâng ñeán maø ñeán, coù nhaân duyeân neân ñeán maø khoâng ñeán, coù nhaân duyeân neân ñeán maø ñeán.

Vì nhaân duyeân gì chöa ñeán khoâng ñeán? Naøy thieän nam! Noùi khoâng ñeán laø, Ñaïi Nieát-baøn thì phaøm phu chöa ñeán vì coøn tham duïc, saân giaän, ngu si, nghieäp thaân vaø mieäng khoâng thanh tònh, thoï nhaän taát caû caùc vaät baát tònh, phaïm boán troïng toäi, huûy baùng Ñaïi thöøa, laøm haïng Nhaát-xieån-ñeà, taïo toäi nguõ nghòch. Do nghóa naøy neân chöa ñeán khoâng ñeán. Naøy thieän nam! Vì nhaân duyeân gì khoâng ñeán maø ñeán? Khoâng ñeán goïi laø Ñaïi Nieát-baøn. Do nghóa gì maø ñeán? Vì döùt haún tham duïc, saân giaän, ngu si vaø toäi aùc cuûa thaân, mieäng, khoâng thoï nhaän taát caû caùc vaät baát tònh, khoâng phaïm boán troïng toäi, khoâng huûy baùng kinh ñieån Ñaïi thöøa, khoâng laøm haïng Nhaát-xieån-ñeà, khoâng taïo toäi nguõ nghòch. Do nghóa naøy neân goïi laø khoâng ñeán maø ñeán. Baäc Tu-ñaø-hoaøn taùm vaïn kieáp ñeán, baäc A-na-haøm boán vaïn kieáp ñeán, Phaät-bích-chi möôøi ngaøn kieáp ñeán. Do nghóa naøy neân goïi laø khoâng ñeán maø ñeán. Naøy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thieän nam! Vì nhaân duyeân gì goïi laø ñeán maø khoâng ñeán? Ñeán goïi laø hai möôi laêm coõi. Taát caû chuùng sinh ñeàu bò voâ löôïng phieàn naõo kieát söû che laáp, qua laïi khoâng lìa, gioáng nhö baùnh xe laên. Ñoù goïi laø ñeán. Haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø Boà-taùt vì ñaõ ñöôïc döùt haún, neân goïi laø khoâng ñeán. Vì muoán hoùa ñoä caùc chuùng sinh neân thò hieän ôû trong ñoù, cuõng goïi laø ñeán. Naøy thieän nam! Vì nhaân duyeân gì goïi ñeán maø ñeán? Ñeán goïi laø hai möôi laêm coõi. Taát caû phaøm phu, Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán A-na-haøm, vì nhaân duyeân phieàn naõo neân goïi ñeán maø ñeán. Naøy thieän nam! Nghe ñieàu khoâng nghe, cuõng nhö vaäy, coù ñieàu khoâng nghe maø nghe, coù ñieàu khoâng nghe maø khoâng nghe, coù ñieàu nghe maø khoâng nghe, coù ñieàu nghe maø nghe. Theá naøo laø khoâng nghe maø nghe? Naøy thieän nam! Khoâng nghe goïi laø Ñaïi Nieát-baøn. Vì sao khoâng nghe? Vì chaúng phaûi höõu vi, chaúng phaûi aâm thanh, khoâng theå noùi ñöôïc. Theá naøo laø cuõng nghe? Vì ñöôïc nghe teân. Ñoù laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Do nghóa naøy neân goïi khoâng nghe maø nghe.

Luùc naøy, Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Nhö Lai ñaõ noùi Ñaïi Nieát-baøn khoâng theå nghe ñöôïc, theá taïi sao laïi noùi laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh maø coù theå nghe ñöôïc? Baïch Theá Toân! Vì sao ngöôøi ñoaïn heát phieàn naõo goïi laø ñaéc Nieát-baøn, neáu ngöôøi chöa ñoaïn goïi laø khoâng ñöôïc. Do nghóa naøy neân taùnh Nieát-baøn tröôùc khoâng nay coù, neáu phaùp theá gian tröôùc khoâng nay coù thì goïi laø voâ thöôøng. Ví nhö bình v.v... tröôùc khoâng nay coù, ñaõ coù laïi khoâng neân goïi laø voâ thöôøng. Nieát-baøn cuõng vaäy, sao laïi noùi raèng thöôøng, laïc, ngaõ, tònh?

Baïch Theá Toân! Phaøm do trang nghieâm maø thaønh, ñeàu goïi laø voâ thöôøng. Nieát-baøn neáu nhö vaäy, thì leõ ra laø voâ thöôøng. Nhöõng gì laøm nhaân duyeân? Laø ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo, saùu phaùp Ba-la-maät, boán taâm voâ löôïng, quaùn töôùng xöông, quaùn hôi thôû ra vaøo, saùu nieäm xöù, saùu ñaïi. Do nhöõng phaùp nhö vaäy ñeàu laø nhaân duyeân ñeå thaønh töïu Nieát-baøn, neân goïi laø voâ thöôøng.

Laïi nöõa, baïch Theá Toân! Phaøm laø coù thì goïi laø voâ thöôøng, neáu Nieát-baøn laø coù thì leõ ra laø voâ thöôøng. Nhö ngaøy tröôùc Phaät noùi trong

kinh A-haøm: Thanh vaên, Duyeân giaùc, chö Phaät Theá Toân ñeàu coù Nieát- baøn. Do nghóa naøy neân goïi laø voâ thöôøng.

Laïi nöõa, baïch Theá Toân! Phaùp coù theå thaáy thì goïi laø voâ thöôøng. Nhö tröôùc Phaät ñaõ noùi: Thaáy Nieát-baøn thì döùt tröø taát caû caùc phieàn naõo. Baïch Theá Toân! Ví nhö hö khoâng ñoái vôùi taát caû chuùng sinh khoâng coù chöôùng ngaïi neân goïi laø thöôøng. Giaû söû Nieát-baøn laø thöôøng v.v... vì sao chuùng sinh laïi coù ngöôøi ñöôïc, ngöôøi khoâng ñöôïc? Nhö vaäy Nieát-baøn ñoái vôùi chuùng sinh ñeàu bình ñaúng leõ ra khoâng goïi laø thöôøng.

Baïch Theá Toân! Ví nhö traêm ngöôøi coù chung moät keû thuø, neáu haïi keû thuø naøy thì ngöôøi khaùc ñöôïc vui. Giaû söû Nieát-baøn laø phaùp bình ñaúng, khi moät ngöôøi ñöôïc, leõ ra nhieàu ngöôøi cuõng ñöôïc; moät ngöôøi döùt troùi buoäc, leõ ra nhieàu ngöôøi cuõng döùt, neáu khoâng nhö vaäy sao goïi laø thöôøng? Ví nhö coù ngöôøi cung kính, cuùng döôøng, toân troïng, khen ngôïi quoác vöông, vöông töû, cha meï, sö tröôûng, thì ñöôïc lôïi döôõng. Ñoù khoâng goïi laø thöôøng. Nieát-baøn cuõng vaäy, khoâng goïi laø thöôøng. Vì sao? Vì ngaøy tröôùc trong kinh A-haøm Ñöùc Phaät noùi vôùi A-nan: “Neáu coù ngöôøi hay cung kính Nieát-baøn, thì döùt tröø ñöôïc caùc troùi buoäc, höôûng thoï voâ löôïng an laïc. Do nghóa naøy neân khoâng goïi laø thöôøng.

Baïch Theá Toân! Neáu trong Nieát-baøn coù teân laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thì khoâng goïi laø thöôøng; nhö khoâng coù laøm sao coù theå noùi?

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông:

–Theå cuûa Nieát-baøn chaúng phaûi tröôùc khoâng nay coù. Neáu theå cuûa Nieát-baøn tröôùc khoâng nay coù thì chaúng phaûi laø voâ laäu, laø phaùp thöôøng truï, coù Phaät hay laø khoâng coù Phaät, taùnh töôùng thöôøng truï, vì chuùng sinh bò phieàn naõo che laáp neân khoâng thaáy Nieát-baøn, goïi laø khoâng. Ñaïi Boà-taùt duøng Giôùi, ñònh, tueä rieâng tu taâm mình, döùt heát phieàn naõo, lieàn ñöôïc thaáy Nieát-baøn, neân bieát Nieát-baøn laø phaùp thöôøng truï, chaúng phaûi tröôùc khoâng nay coù, neân goïi laø thöôøng.

Naøy thieän nam! Nhö gieáng trong nhaø toái coù caùc thöù chaâu baùu, ngöôøi cuõng bieát coù nhöng vì toái neân khoâng thaáy. Ngöôøi coù trí kheùo bieát phöông tieän, thaép ñeøn saùng lôùn caàm soi choã ñoù thì ñeàu thaáy ñöôïc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

roõ raøng. Ngöôøi trí naøy khoâng bao giôø nghó: Nöôùc vaø baûy loaïi chaâu baùu tröôùc khoâng nay coù. Nieát-baøn cuõng vaäy, tröôùc voán töï coù, chaúng phaûi nay môùi coù, vì phieàn naõo toái taêm neân chuùng sinh khoâng thaáy. Nhö Lai ñaïi trí, kheùo duøng phöông tieän thaép ñeøn trí tueä, laøm cho Boà- taùt thaáy ñöôïc Nieát-baøn thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Do ñoù ngöôøi trí khoâng neân noùi Nieát-baøn naøy tröôùc khoâng nay coù.

Naøy thieän nam! Nhö oâng noùi do trang nghieâm neân ñöôïc thaønh töïu Nieát-baøn. Vì sao? Naøy thieän nam! Vì theå cuûa Nieát-baøn chaúng phaûi sinh, chaúng phaûi xuaát, chaúng phaûi thaät, chaúng phaûi hö, chaúng phaûi taïo nghieäp maø coù, chaúng phaûi laø phaùp höõu laäu, höõu vi, chaúng phaûi nghe, chaúng phaûi thaáy, chaúng phaûi ñoïa, chaúng phaûi cheát, chaúng phaûi töôùng khaùc nhau, cuõng chaúng phaûi töôùng gioáng nhau, chaúng phaûi ñi, chaúng phaûi laïi, chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi, chaúng phaûi moät, chaúng phaûi nhieàu, chaúng phaûi daøi, chaúng phaûi ngaén, chaúng phaûi troøn, chaúng phaûi vuoâng, chaúng phaûi nhoïn, chaúng phaûi nghieâng, chaúng phaûi coù töôùng, chaúng phaûi khoâng töôùng, chaúng phaûi danh, chaúng phaûi saéc, chaúng phaûi nhaân, chaúng phaûi quaû, chaúng phaûi ngaõ, ngaõ sôû. Do nhöõng nghóa naøy, neân Nieát-baøn thöôøng haèng khoâng coù bieán ñoåi, vì vaäy phaûi tu taäp phaùp thieän trong voâ löôïng voâ soá kieáp ñeå töï trang nghieâm, roài sau môùi thaáy. Naøy thieän nam! Ví nhö döôùi ñaát coù taùm vò nöôùc, taát caû caùc chuùng sinh khoâng theå coù ñöôïc. Ngöôøi coù trí ra coâng ñaøo ñaát thì lieàn ñöôïc. Nieát-baøn cuõng vaäy. Ví nhö ngöôøi muø khoâng thaáy maët trôøi, maët traêng, vò thaày thuoác ñieàu trò lieàn ñöôïc thaáy, maët trôøi, maët traêng chaúng phaûi laø tröôùc khoâng nay coù. Nieát-baøn cuõng vaäy, tröôùc ñaõ töï coù, chaúng phaûi nay môùi coù. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi coù toäi bò nhoát trong nhaø tuø, laâu môùi ñöôïc thaû ra, trôû veà nhaø ñöôïc thaáy cha meï, anh em, vôï con, quyeán thuoäc, Nieát-baøn cuõng vaäy. Naøy thieän nam! OÂng noùi do nhaân duyeân neân phaùp Nieát-baøn leõ ra voâ thöôøng, ñieàu naøy cuõng khoâng ñuùng. Vì sao? Naøy thieän nam! Nhaân coù naêm loaïi. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø sinh nhaân, hai laø hoøa hôïp nhaân, ba laø truï nhaân, boán laø taêng tröôûng nhaân, naêm laø vieãn nhaân. Theá naøo laø sinh nhaân? Sinh nhaân töùc laø caùc nghieäp phieàn naõo vaø cuõng nhö haït gioáng cuûa caây coû. Ñoù goïi laø sinh nhaân. Theá naøo goïi laø hoøa hôïp nhaân? Nhö phaùp thieän hoøa hôïp vôùi taâm thieän, phaùp baát thieän hoøa hôïp vôùi

taâm baát thieän, phaùp voâ kyù hoøa hôïp vôùi taâm voâ kyù. Ñoù goïi laø hoøa hôïp nhaân. Theá naøo goïi laø truï nhaân? Nhö coù coät ôû döôùi noùc nhaø thì khoâng saäp, nuùi soâng, caây coái ñeàu nhôø maët ñaát maø ñöôïc ñöùng vöõng, beân trong nhôø coù boán ñaïi vaø voâ löôïng phieàn naõo maø chuùng sinh ñöôïc truï. Theá naøo laø taêng tröôûng nhaân? Nhôø nhaân duyeân aên uoáng, y phuïc v.v... laøm cho chuùng sinh taêng tröôûng. Nhö khoâng bò löûa ñoát, khoâng bò chim aên thì haït gioáng ñöôïc taêng tröôûng; nhö haøng Sa-moân, Baø-la-moân nhôø thaày laønh, baïn toát maø ñöôïc taêng tröôûng; nhö nhôø cha meï maø con ñöôïc taêng tröôûng. Ñoù goïi laø taêng tröôûng nhaân. Theá naøo goïi laø vieãn nhaân? Ví nhö nhôø nôi thaàn chuù maø quyû khoâng haïi, ñoäc khoâng truùng, nhö nhôø vua maø khoâng coù troäm cöôùp, nhö maàm nöông vaøo ñaát, nöôùc, gioù, löûa v.v... nhö nöôùc, coâng ngöôøi khuaáy laø vieãn nhaân cuûa chaát toâ; nhö aùnh saùng, maøu saéc v.v... laø vieãn nhaân cuûa nhaõn thöùc, tinh huyeát cha meï laø vieãn nhaân cuûa chuùng sinh, nhö thôøi tieát v.v... ñeàu goïi laø vieãn nhaân. Naøy thieän nam! Theå cuûa Nieát-baøn chaúng phaûi laø do naêm nhaân duyeân nhö vaäy laøm thaønh, sao oâng noùi laø nhaân voâ thöôøng.

Naøy thieän nam! Laïi coù hai loaïi nhaân: Moät laø taùc nhaân, hai laø lieãu nhaân. Nhö baùnh xe vaø daây cuûa thôï goám, ñoù goïi laø taùc nhaân; nhö ñeøn ñuoác v.v... chieáu soi caùc söï vaät trong boùng toái, ñoù goïi laø lieãu nhaân. Naøy thieän nam! Ñaïi Nieát-baøn khoâng töø taùc nhaân maø coù, chæ coù lieãu nhaân; Ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo, Saùu phaùp Ba-la-maät, ñoù goïi laø lieãu nhaân. Naøy thieän nam! Boá thí laø nhaân cuûa Nieát-baøn, chaúng phaûi laø nhaân cuûa Ñaïi Nieát-baøn. Ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo laø nhaân cuûa Nieát-baøn, chaúng phaûi laø nhaân cuûa Ñaïi Nieát-baøn. Voâ löôïng voâ soá phaùp trôï Boà-ñeà, môùi ñöôïc goïi laø nhaân cuûa Ñaïi Nieát-baøn.

Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taïi sao boá thí khoâng ñöôïc goïi laø Boá thí Ba-la- maät? Vaäy boá thí theá naøo môùi ñöôïc goïi laø Boá thí Ba-la-maät? Cho ñeán Baùt-nhaõ, taïi sao khoâng ñöôïc goïi laø Baùt-nhaõ Ba-la-maät? Vaäy nhö theá naøo môùi ñöôïc goïi laø Baùt-nhaõ Ba-la-maät? Theá naøo goïi laø Nieát-baøn? Theá naøo goïi laø Ñaïi Nieát-baøn?

Phaät baûo:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu haønh Ñaïi Baùt Nieát Baøn Ñaïi thöøa khoâng nghe boá thí, khoâng thaáy boá thí, khoâng nghe Boá thí Ba-la- maät, khoâng thaáy Boá thí Ba-la-maät Cho ñeán khoâng nghe Baùt nhaõ, khoâng thaáy Baùt nhaõ, khoâng nghe Baùt-nhaõ Ba-la-maät, khoâng thaáy Baùt-nhaõ Ba-la-maät, khoâng nghe Nieát-baøn, khoâng thaáy Nieát-baøn, khoâng nghe Ñaïi Nieát-baøn, khoâng thaáy Ñaïi Nieát-baøn. Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn, thaáy bieát phaùp giôùi, hieåu roõ thaät töôùng roãng khoâng, khoâng sôû höõu, khoâng coù töôùng hoøa hôïp hieåu bieát, ñöôïc töôùng voâ laäu, töôùng khoâng taïo taùc, töôùng nhö huyeãn hoùa, töôùng boùng nöôùc, töôùng thaønh Caøn-thaùt-baø, töôùng hö khoâng. Boà-taùt thaáy ñöôïc nhöõng töôùng nhö vaäy, thì khoâng tham, saân, si, khoâng nghe, khoâng thaáy. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt thaät söï an truï vaøo töôùng chaân thaät. Ñaïi Boà-taùt töï bieát ñaây laø boá thí, ñaây laø Boá thí Ba-la-maät. Cho ñeán ñaây laø Baùt nhaõ, ñaây laø Baùt-nhaõ Ba-la-maät, ñaây laø Nieát-baøn, ñaây laø Ñaïi Nieát-baøn.

Naøy thieän nam! Theá naøo laø boá thí maø chaúng phaûi laø Ba-la-maät? Thaáy coù ngöôøi xin, roài sau ñoù môùi cho thì ñoù goïi laø boá thí, chaúng phaûi laø Boá thí Ba-la-maät; neáu khoâng coù ngöôøi xin maø töï phaùt taâm boá thí thì ñoù goïi laø Boá thí Ba-la-maät; neáu boá thí coù thôøi gian thì ñoù goïi laø boá thí chaúng phaûi laø Ba-la-maät; neáu thöôøng thöïc haønh boá thí thì ñoù goïi laø Boá thí Ba-la-maät; neáu boá thí cho ngöôøi khaùc roài, trôû laïi sinh taâm hoái haän thì ñoù goïi laø boá thí chaúng phaûi laø Ba-la-maät; Boá thí roài khoâng hoái haän, thì ñoù goïi laø Boá thí Ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt coù boán dieàu lo sôï veà cuûa caûi laø vua, giaëc, nöôùc, löûa, neân vui veû ñem boá thí thì ñoù goïi laø Boá thí Ba-la-maät, neáu vì söï mong ñöôïc baùo ñaùp maø boá thí thì ñoù goïi laø boá thí, chaúng phaûi laø Ba-la-maät, boá thí khoâng mong baùo ñaùp thì ñoù goïi laø Boá thí Ba-la-maät.

Neáu vì sôï haõi, vì tieáng taêm, lôïi döôõng, vì gia phaùp töông truyeàn, vì naêm duïc coõi trôøi, vì kieâu maïn, vì hôn ngöôøi, vì quen bieát, vì caàu baùo ñaùp, thì gioáng nhö buoân baùn ñoåi chaùc. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi troàng caây ñeå ñöôïc boùng maùt, ñeå ñöôïc hoa quaû vaø ñeå ñöôïc caây goã. Neáu ngöôøi tu haønh maø boá thí nhö vaäy thì ñoù goïi laø boá thí chaúng phaûi Ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt tu haønh Ñaïi Nieát-baøn nhö theá naøy, khoâng thaáy ngöôøi boá thí, ngöôøi thoï nhaän vaø cuûa caûi boá thí, khoâng thaáy thôøi tieát, khoâng thaáy ruoäng phöôùc vaø chaúng phaûi ruoäng phöôùc, khoâng thaáy

nhaân, khoâng thaáy duyeân, khoâng thaáy quaû baùo, khoâng thaáy ngöôøi taïo taùc, khoâng thaáy ngöôøi thoï nhaän, khoâng thaáy nhieàu, khoâng thaáy ít, khoâng thaáy tònh, khoâng thaáy baát tònh, khoâng khinh ngöôøi thoï nhaän taøi vaät cuûa mình, khoâng thaáy ngöôøi thaáy, khoâng thaáy ngöôøi khoâng thaáy, khoâng chaáp mình vaø ngöôøi, chæ vì phaùp thöôøng truï Ñaïi Nieát-baøn Phöông ñaúng maø tu haïnh boá thí, vì lôïi ích cho taát caû caùc chuùng sinh maø thöïc haønh boá thí, vì döùt tröø taát caû caùc phieàn naõo cho chuùng sinh maø thöïc haønh Boá thí. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi teù xuoáng bieån lôùn, oâm laáy xaùc cheát maø ñöôïc thoaùt naïn, Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn luùc thöïc haønh Boá thí cuõng nhö oâm xaùc cheát kia vaäy. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi bò nhoát trong nguïc kín, cöûa neûo ñeàu ñoùng chaët, chæ coù loã caàu xí, lieàn töø trong ñoù chui ra ñöôïc an oån. Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn, luùc thöïc haønh boá thí cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi sang quyù gaëp phaûi naïn gaáp lo sôï khoâng coù choã döïa nöông, lieàn nhôø Chieân-ñaø-la. Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn, luùc thöïc haønh boá thí cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi bò beänh, vì muoán laønh beänh neân uoáng chaát thuoác dô. Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn, luùc thöïc haønh boá thí cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Nhö Baø-la-moân luùc maát muøa ñoùi khaùt, vì maïng soáng neân phaûi aên thòt choù. Ñaïi Boà-taùt tu Ñaïi Nieát-baøn, luùc thöïc haønh boá thí cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Trong Ñaïi Nieát-baøn nhöõng vieäc nhö vaäy, töø voâ löôïng kieáp ñeán nay cuõng khoâng nghe maø nghe. Giôùi vaø Giôùi Ba-la-maät v.v... cho ñeán Baùt-nhaõ, Baùt-nhaõ Ba-la-maät, nhö kinh Taïp Hoa, Ñöùc Phaät coù giaûng noùi roäng.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)